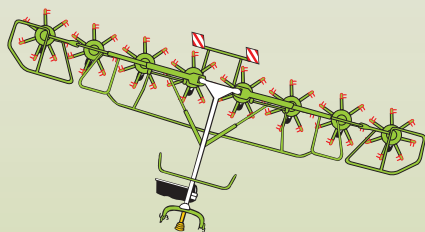


# **CLAAS**



**VOLTO 1050 T**

**Instrukcja montażu i  
eksploatacji**

***SERVICE & PARTS***

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

## NAKLEJKI Z SYMBOLAMI OSTRZEGAWCZYMI

W obszarach zagrożenia maszyny zamocowane są symbole ostrzegawcze. Symbole ostrzegawcze powinny pomóc w rozpoznaniu niebezpieczeństwa odniesienia obrażeń. Rysunki na naklejkach mówią, w jaki sposób poprzez prawidłowe zachowanie się można uniknąć zranień i wypadków przy pracy.

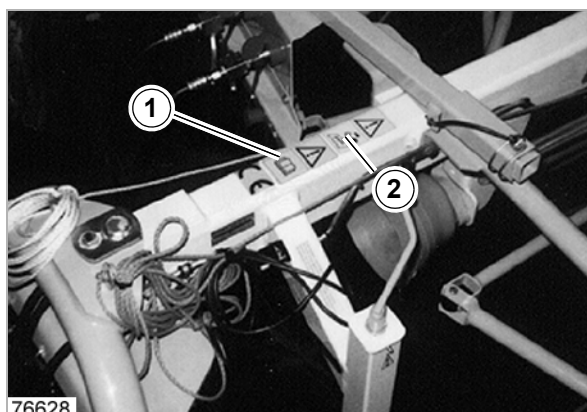
Rozmieszczenie naklejek bezpieczeństwa na maszynie z krótkim objaśnieniem znajduje się poniżej.

Numer katalogowy naklejek jest podany przed objaśnieniem.

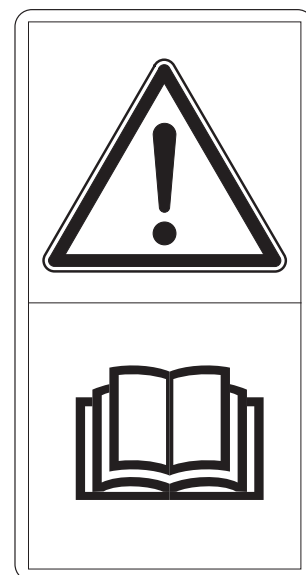
Liczby w ( ) pokazują prawidłowe umieszczenie nalepki na maszynie na umieszczonej obok fotografii.

Uszkodzone lub nieczytelne naklejki z symbolami ostrzegawczymi należy wymieniać.

Podczas wymiany części z symbolami ostrzegawczymi, należy się upewnić, że również na nowych częściach zostaną umieszczone symbole ostrzegawcze.



1

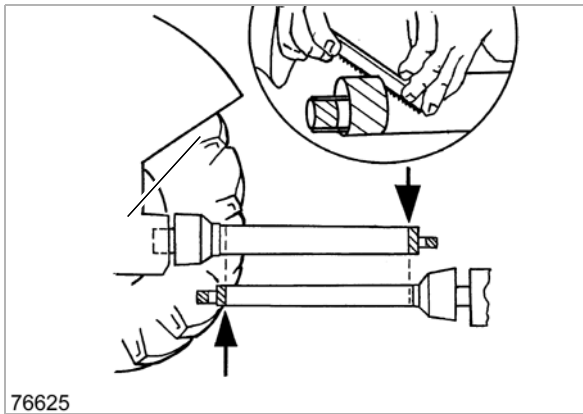


2

### Symbol ostrzegawczy 514 946.0 (1)

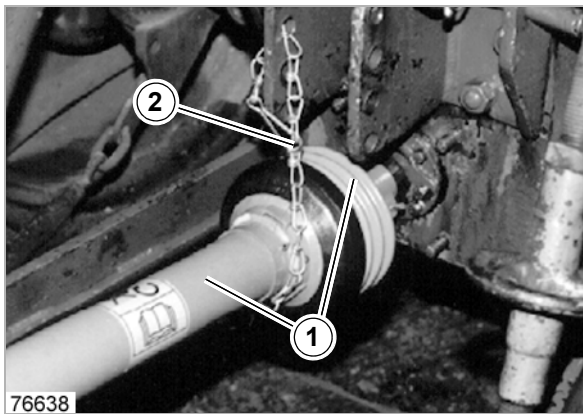
Przed uruchomieniem maszyny należy przeczytać i przestrzegać instrukcję eksploatacji i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

(rys. 1, 2)



76625

2



76638

3

## Wał przegubowy



### Niebezpieczeństwo!

Nie demontować nigdy zabezpieczeń (1) wału przegubowego!

- Przed każdym rozruchem wału przegubowego sprawdzić, czy połączenia nie są luźne.
- Łańcuchy mocujące (2) do osłony wału przegubowego zawiesić za pomocą haków na maszynie i ciągniku.

Wał przegubowy nasunąć na wałek przekładnika mocy ciągnika.

Zabezpieczenie przed przeciążeniem musi być zamontowane po stronie maszyny.

Długość przesuwu wału przegubowego należy sprawdzić przy przetrząsaczu wibracyjnym uniesionym, opuszczonym i ustawionym w pozycji skośnej.

W razie konieczności należy długość skorygować – patrz. *Dopasowanie długości*, strona 7.3.

Oslonę wału przegubowego zabezpieczyć przed zmianą położenia za pomocą łańcuchów !



### Uwaga!

Aby nie uszkodzić napędu, sprzęgać powoli. Przestrzegać wskazówek producenta wału przegubowego.

Wałek przekładnika mocy wolno włączać tylko przy maszynie odchylonej w ustawieniu roboczym!

(rys. 2, 3)

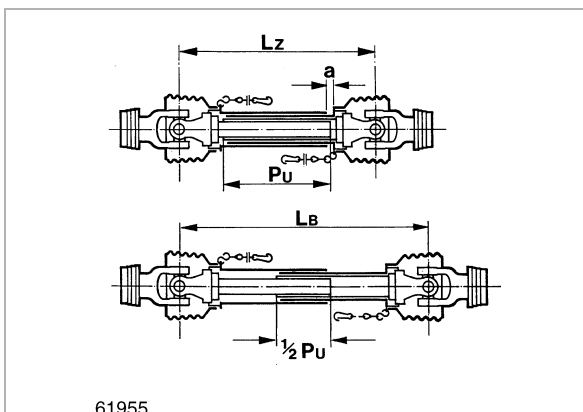
## Dopasowanie długości

Rozciągnąć połówki wału przegubowego i nasadzić obie połówki na wałek przekładnika mocy. Przytrzymać obok siebie obie połówki wału przegubowego w jak najkrótszej odległości roboczej i zaznaczyć miejsce.

(rys. 4)

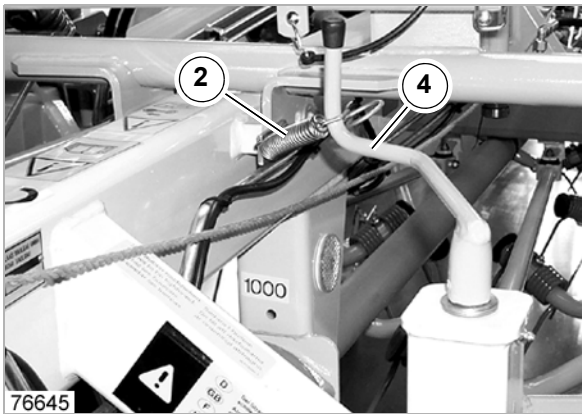
Przestrzegać maksymalnej długości działania (**LB**)

Starać się o jak największe zazębienie. Wał przegubowy może w trakcie pracy być rozciągnięty tylko do połowy przekrycia profilu przesuwne (**PU**) w położeniu zsuniętym (**LZ**).



61955

4



18

### Ustawianie wysokości roboczej

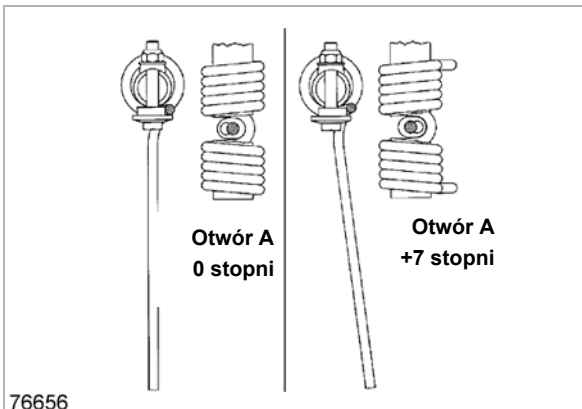
Wrzecionem do ustawiania wysokości (4) na kole prowadzącym tak przechylać karuzele do przodu, żeby zęby sprężynujące dotykały ziemi (rys. 18).

Po zakończeniu ustawiania wrzeciono zabezpieczyć sprężyną (2).



#### Niebezpieczeństwo!

Ustawianie należy wykonywać tylko przy wyłączonym silniku ciągnika.

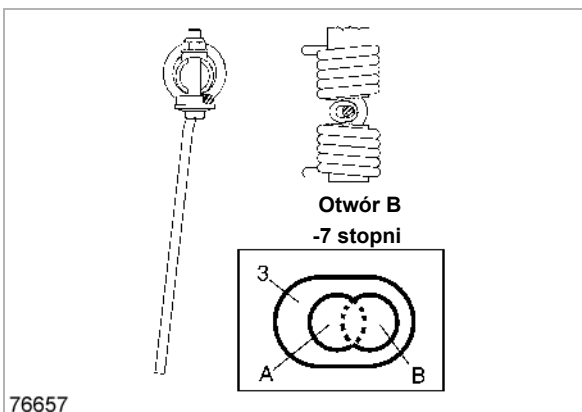


19

### Pozycja zębów

Nachylenie zębów można przestawiać. Fabrycznie są one ustawione na **0 stopni**. Pierścień ograniczający (3) (rys. 20), znajdujący się pod pazurami, pozwala na umieszczenie pazurów w dwóch otworach i obrócenie o 180°.

**Otwór (A)** pozwala na ustawienie obu pozycji zębów, czyli **0 stopni** (ustawienie wstępne) i **+7 stopni** (pierścień ograniczający obrócony o 180°) (rys. 19).



20

**Otwór (B)** pozwala na ustawienie zębów w pozycji **-7 stopni** (rys. 20).

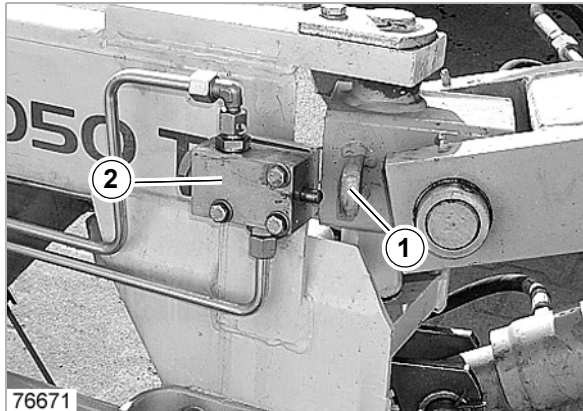
Jeśli stwierdzi się nieprawidłowe pasy pokosu zgodnie z rys. 21, odchylenie pazurów można ustawić na **-7 stopni**.

W przypadku pasów pokosu zgodnie z rys. 22, należy ustawić zęby ponownie w pozycji **0 stopni** lub nawet w pozycji **+7 stopni**.



#### Wskazówka!

Wszystkie zęby muszą być zamontowane w tej samej pozycji.



(rys. 4)

## USTAWIENIA MASZINY

### Ustawianie zaworu ograniczania skoku

Podczas rozkładania do położenia roboczego prawe ramię boczne (1) przelączsza zawór ograniczania skoku (2).

(rys. 5)

Odległość między obudową zaworu (2) a ramieniem bocznym (1) musi wynosić ok.  $X = 1 \text{ mm}$ .

Odległość należy sprawdzać od czasu do czasu i w razie potrzeby ustawić.

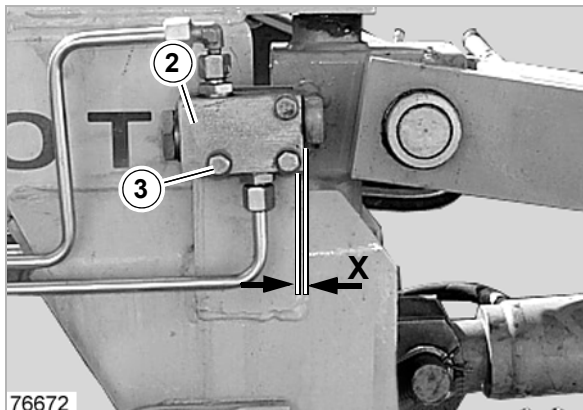
5

Ustawianie:

Przetrzęsacz karuzelowy całkowicie rozłożyć do położenia roboczego. Poluzować śruby mocujące (3) zaworu ograniczania skoku (2) i zawór tak przesunąć, aby odległość wynosiła  $X$ .

Ponownie dokręcić śruby mocujące (3).

(rys. 6)



6

### Ustawianie podpory nośników bocznych

Podczas składania do położenia transportowego nośniki boczne (4) z prawej i lewej strony są umieszczane na podporach (5).

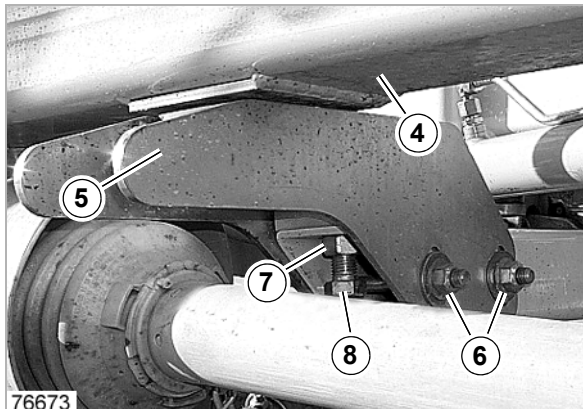
Podpory (5) muszą być całkowicie dosunięte do nośników bocznych (4).

Podpory (5) należy sprawdzać od czasu do czasu i w razie potrzeby ustawić.

Ustawianie:

Przetrzęsacz karuzelowy obrócić do środka do położenia transportowego. Poluzować śruby mocujące (6). Poluzować nakrętkę zabezpieczającą (7) i nakładkę (5) dosunąć do nośników bocznych za pomocą śruby sześciokątnej (8). Ponownie dociągnąć nakrętkę zabezpieczającą (7) i śruby mocujące (6).

(rys. 7)



7

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL